

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1954)
Heft: 2

Artikel: Am Rande der 24. Schweizer Exportwoche, Zürich
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793329>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

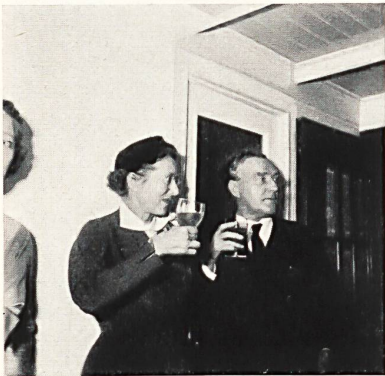
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1



2



3



4



5

Am Rande der 24. Schweizer Exportwoche, Zürich

Anlässlich der 24. Exportwoche hatte der Exportverband der schweiz. Bekleidungsindustrie die glänzende Idee, seine Freunde aus dem In- und Ausland, speziell die zahlreichen Einkäufer, die derzeit in Zürich weilten, zu einer nächtlichen Schifffahrt auf dem Zürichsee einzuladen. Eine angenehme Wiederholung einer Spazierfahrt, wie sie in dieser Art anno 1951 so gut gelungen war. Trotz der schlechten Wetterlaune unseres Frühlings musste für die über 500 Angemeldeten neben dem ursprünglich vorgesehenen einen ein zweites Motorschiff aufgeboten werden. Ohne Unterbruch herrschte auf beiden Schiffen während mehreren Stunden gehobene Stimmung, die nicht zuletzt zurückzuführen war auf das Mitwirken mitreissender Orchester und das Bestehen eines an Leckerbissen reichhaltigen Buffets. Weder Rollen noch Stampfen des Schiffes störten die Tänzer; sie waren auch der Herzlichkeit der Zusammenkunft, die Hr. Dr. E. Landolt, Stadtpräsident von Zürich, durch seine Anwesenheit beehrte, nicht abträglich. Man kann sich nur freuen darüber, dass solche Anlässe in das strenge Geschäftsleben etwas Abwechslung und Entspannung bringen. Wir sprechen wohl im Namen aller Teilnehmer dieses Ausfluges, wenn wir den Organisator, den Exportverband der schweiz. Bekleidungsindustrie, dazu beglückwünschen und ihm unseren Dank aussprechen.

1. Mitte, Hr. Stadtpräsident Dr. E. Landolt ; links, Frau Dr. H. Bartenstein.
2. Prof. A. Bosshardt, Dir. des Exportverbandes der schweiz. Bekleidungsindustrie.
3. Mitte, Hr. P. His (His & Co., Murgenthal), Präs. des Exportverbandes.
4. Mitte, Hr. Dr. H. Bartenstein (Macola A.-G., Zürich), Präs. des schweiz. Verbandes der Konfektions- und Wäscheindustrie.
5. Von rechts nach links, Hr. E. Reber (Victor Tanner A.-G., St.-Gallen), Mitglied des Redaktionskomitees der «Textiles Suisses», Miss T. Melanson, Montreal, Hr. Chs. Blaser, Chefredaktor der «Textiles Suisses», Frau W. Boser, Hr. W. Boser, Mitarbeiter der «Textiles Suisses».
6. Da ist einem Hören und Sehen vergangen !



6